

DOKUMENTATION

Peter Kupfer: Bericht zu zwei Kongressereignissen in Beijing: First World Chinese Conference 第一届世界汉语大会, 19.-22. Juli 2005 VIII. Internationales Symposium Chinesisch als Fremdsprache 第八届国际汉语教学讨论会, 23.-25. Juli 2005	5
Michael E. Everson: International and interdisciplinary conference "汉字认知 Hanzi Renzhi – How Western Learners Discover the World of Written Chinese", August 24-26, 2005, Germersheim, Germany	8
Andreas Guder: 首届汉字认知国际研讨会在德国顺利召开	10
Cornelia Schindelin: Fortbildung des Hanban in Frankfurt im August 2005	13
Christina Neder: Treffen der Chinesischlehrer des Sekundarbereiches in Dortmund, 10.6.2006	15
Andreas Guder: Erster Chinesisch-Tag deutscher Schulen an der chinesischen Botschaft Berlin	19
Nachruf auf Otto Ladstätter	20
Peter Kupfer: 100 Jahre Zhou Youguang 周有光 – ein halbes Jahrhundert Sprach- und Schriftreform	22

BEITRÄGE

Thomas Kempa: Verstehen, Übersetzen und Interkulturelle Kompetenz: Julliens <i>Ortswechsel des Denkens</i> als philosophische Basis der Auseinandersetzung mit China	27
Annette Maurer: Vergleich zweier deutsch-chinesischer Online-Wörterbücher	41
Susanne Günther: Probleme beim Sprachvergleich chinesischer <i>Yuqi</i> -Wörter und deutscher Modalpartikeln	63
Andreas Guder: Töne, Texte, Toleranz: Ein Vergleich von Lehrplänen für Chinesisch in der Sekundarstufe	77

Christina Neder: Chinesisch als zweite Fremdsprache in der Sekundarstufe I – ein Zukunftsmodell? 93

Antje Benedix: Differenzieren im Chinesischunterricht mit "Dong bu dong?" – Präsentation eines Lernmaterialentwurfs 101

CHINESISCHUNTERRICHT IM ÜBERBLICK

Simone Jaumann-Wang / Willi Fischer: Das China-Projekt am Heinrich-Heine-Gymnasium Ostfildern 111

Sandra Liedtke-Aherrahrou: Chinesischunterricht und Hochbegabung 116

Florian Meyer: Erste Oberstufen-HSK-Prüfung in Deutschland 122

REZENSIONEN

Hunold, Cordula: Chinesische Phonetik. Konzepte, Analysen und Übungsvorschläge für den ChaF-Unterricht. Bochum: Europäischer Universitätsverlag, 2005. (Andreas Guder) 125

CHEN Fu/ZHU Zhiping: Learn Chinese with me. 跟我学汉语 Gēn wǒ xué Hànyǔ. Beijing: Renmin Jiaoyu Chubanshe, 2003. (Marion Rath) 128

Kanmin WANG: Lernwortschatz Chinesisch. 1.200 Substantive zu 56 Alltagsthemen. Hamburg: Buske, 2006. (Cornelia Schindelin) 133

Liedtke-Aherrahrou, Sandra: Chinesisch lernen – Schritt für Schritt. Hamburg: Helmut Buske Verlag, 2005. (Claudia Friedrich) 136

MITTEILUNGEN

Friedhelm-Denninghaus-Preis des Fachverbandes Chinesisch e.V. 62

XIV. Tagung zum modernen Chinesischunterricht zum Thema Sprachliche und Interkulturelle Kompetenz 92

Masterstudiengang Chinesisch 110

Antrag auf Mitgliedschaft im FaCh 138

Hinweise für CHUN-Beiträge 139

Aufgaben und Ziele des FaCh (hintere Umschlagseite innen)